

GLOSSAIRE DE TERMES COMMERCIAUX ET CONNEXES

Compte courant	Composante de la balance des paiements d'un pays qui enregistre les transactions courantes (et non de capital), y compris les échanges visibles (exportations et importations), les échanges invisibles (revenus et dépenses au titre des services), les bénéfices tirés d'opérations à l'étranger, les intérêts et les paiements de transfert.
Compte de capital	Dans le calcul de la balance des paiements, englobe les flux financiers liés aux investissements étrangers directs, les investissements dans les titres publics et privés, les transactions bancaires internationales et les mouvements dans les stocks publics d'or et les réserves de devises.
Concept de l'industrie naissante	Concept voulant que la "protection temporaire" d'une nouvelle industrie ou entreprise d'un pays donné par l'imposition d'obstacles tarifaires et non tarifaires aux importations pourra l'aider à s'implanter et à établir éventuellement sa compétitivité sur les marchés extérieurs. Les nouvelles industries solidement implantées et exploitées de façon efficiente ont toujours vu baisser leurs coûts alors que leur production s'élargissait et que leur expérience de la production s'améliorait. Toutefois, les industries qui ont été établies et exploitées grâce aux subventions directes ou indirectes du gouvernement ont parfois eu de la difficulté à se passer de ce soutien. Le Système généralisé de préférences se fonde sur un argument semblable à celui sous-tendant le concept de l'industrie naissante.
Conditions d'autorisation des investissements	Conditions spéciales que les gouvernements bénéficiaires imposent aux investissements étrangers directs et exigeant parfois des engagements d'exporter un certain pourcentage de la production, d'acheter certains approvisionnements au pays ou de garantir l'emploi d'un pourcentage spécifié de travailleurs et de cadres locaux.
Consolidation	Concept selon lequel on s'engage à maintenir un niveau de tarif donné ou un autre obstacle au commerce en le protégeant de tout accroissement ou changement. Dans les négociations commerciales, la consolidation d'un droit de douane est jugée équivalente à une réduction significative du niveau de ce droit. Les pays industrialisés ont consolidé presque tous les droits qu'ils appliquent aux produits industriels pendant les sept rondes successives de négociations sous l'égide du GATT.
Contingent	Limite posée à la quantité d'un produit qui peut être importée par (ou vendue à) un pays. Les contingents d'importation sont appliqués par la nation importatrice, et les contingents d'exportation le sont par le pays d'origine.